Confession of the golden witch

IF I HAVE BUT ONE WISH, LET THIS MESSAGE BOTTLE NEVER BE SEEN BY ANYONE'S EYES
Legion of the golden witch
IF YOU, BY ANY CHANCE, SHOULD READ THIS, PLEASE DEAL ME MY JUST PUNISHMENT

THIS ISLAND IS CURSED.
AN ISLAND WHERE COUNTLESS SOULS AND CORPSES WENT WITHOUT SALVATION AND WHERE SINS CROSS AND COMBINE.
THE ISLAND OF THE WITCH.
ROKKEN-JIMA.

AND FITTING TO THAT WITCH'S NAME ...
MY LIFE HAD AS WELL ...
BEEN CURSED

I WAS RAISED IN AN ORPHANAGE...
AND SINCE I WAS A SMALL CHILD I HAD WORKED AS A SERVANT IN THE HOUSE OF USHIROMIYA.
THERE WERE A GREAT NUMBER OF FELLOW SERVANTS WHO CAME WITH ME FROM THE ORPHANAGE, BUT I WAS EXCEPTIONALLY YOUNG
I WAS OFTEN BULLIED BECAUSE OF THAT.
THERE WAS NOTHING TO BE DONE
THE AGE-GAP BETWEEN THEM AND ME WAS FAR TOO GREAT
I HAD NO CHANCE OF BECOMING FRIENDS WITH THEM AND I HONESTLY DIDN'T EVEN WANT TO.
THAT IS WHY ...

THE WITCH BEATRICE
I MADE AN EFFORT OF ASSOCIATING WITH ILLUSIONARY FRIENDS
A HIGH, WHITE WITCH
GETS BURNED WHEN SHE TOUCHES SPIDERWEBS
THE WITCH BEATRICE
BLOND HAIR
A RED DRESS AS IF STAINED BY BLOOD
MOVES THINGS AROUND ON A WHIM
BEATO'S FRIEND
THEY WERE IRRE-PLACE-ABLE FRIENDS
THEY WOULD MAKE A LOUD SPECTA-CLE AROUND ME
AT TIMES THEY WOULD GET ME INTO TROUBLES, BUT THEY WOULD ALSO CONSOLE ME.
IF I TURNED MY THOUGHTS TOWARDS THEM THEY WOULD IMMEDIATELY APPEAR NEXT TO ME
SO EVEN IN LONELY NIGHTS I WOULDN'T FEEL SCARED OR ALONE.

.....
BERUNE... I THINK WITH THIS I CAN FINALLY MAKE YOU TAKE WORK SERIOUSLY
I TOOK ONE KEY OFF MY CHAIN AND THREW THAT KEY INTO BERUNE'S LOCKER
...
LATER I TOOK THE KEY-BUNDLE SHE LEFT LYING AROUND AND REPLACED IT WITH MINE...
MAYBE I OVERDID IT A LITTLE?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THAT WAS ME TAKING OVER YOUR BODY FOR THE SAKE OF TEACHING BERUNE TO RESPECT HIGHER POWERS!
AFTER THAT SHE WILL LEARN TO RESPECT US!
MY, MY, ARE YOU STILL UP AT THIS TIME?
YES, IT'S BERUNE'S FAULT FOR NOT BEING DILIGENT ENOUGH
BECAUSE OF HER BEHAVIOUR, THE WITCH DECIDED TO TEACH HER A LITTLE LESSON.
... THAT'S ALL.

KUMASAWA-SAN!
TOMORROW IS AN EARLY DAY, YOU HAVE TO GET SOME SLEEP
UH... I... KUMASAWA-SAN...
THANK YOU... FOR HELPING ME...
?
VASE
YOU KNOW THE MASTER'S
NO, NO, I TOLD YOU IT WAS A KITTY-CAT THAT DID IT!
AAH!
RIGHT?

KUMASAWA -SAN WHO HAS SERVED THE HOUSE A LONG TIME. GENJI-SAN WHO IS THE HEAD OF US SERVANTS. AND THE MASTER'S FRIEND, DOCTOR NANJO WHO OCCASIONALLY COMES TO VISIT.
FOR SOME REASON I CAN'T SEE THEY TREAT ME SO WELL.
BUT THEY WERE ALWAYS THERE FOR ME.
THERE WERE DAYS WHEN I RECEIVED A GOOD SCOLDING
ESPECIALLY GENJI -SAN, WHO ALWAYS SPEAKS SO STRICTLY ABOUT A SERVANT HAVING TO CAST HIS HEART IN IRON, AND KUMASAWA, WHO SO OFTEN MEDDLES IN OTHER PEOPLE'S AFFAIRS..

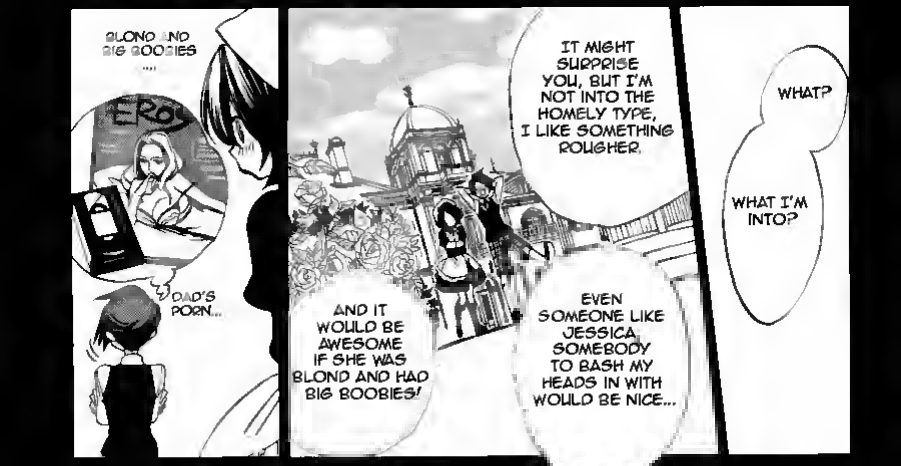
WERE LIKE PARENTS TO SOMEONE LIKE ME WITHOUT A SINGLE RELATIVE IN THE WORLD
I WANT A FAMILY!
ARE YOU LISTENING
I HAVE DECIDED UPON MY DREAM!

I WANT TO MARRY THE BOY I LOVE ONE DAY ...
AND THEN GET CHILDREN!
ALL TO CREATE A REAL FAMILY!
MY, MY...
THAT IS A REALLY CUTE, LITTLE DREAM, FIT FOR A HUMAN!
AS A WITCH I CAN'T REALLY SEE IT!

THE SON OF ONE OF THE BRANCH-FAMILIES OF THE USHIRO-MIYA'S.
HE ALWAYS MADE A GOOD IMPRES-SION.
HE WAS A LITTLE ROUGH ON THE EDGES BUT NEVER FAKE.
BELIEVE ME, THAT TRICK WILL SURPRISE YOU!
FOR SOMEBODY LIKE HIM TO HAVE THE SAME HOBBY AS ME
AND FOR HIM TO SPENT SO MUCH OF HIS TIME ON THE ISLAND DURING THE FAMILY CONFERENCE WITH ME...
AND SOON AFTER, I FELL IN LOVE.
OH, HOW'VE YOU BEEN?
UNLIKE THAT BRUTE JESSICA, YOU REALLY GET CUTER EVERY TIME I MEET YOU, SHANNON -CHAN!
HAVE YOU READ ANY NEW DETECTIVE NOVELS? THIS IS ONE THAT I FOUND ESPECIALLY ENTERTAINING!
THA... THANK YOU VERY MUCH!
I RECENTLY READ ALL OF AGATHA CHRISTIE SO...

SO I STARTED DAYDREAMING ABOUT SPENDING MORE TIME AT HIS SIDE...
WITH HIM AROUND I WAS ABLE TO FORGET THE HARDSHIPS OF MY EVERYDAY LIFE.
IT WASN'T THAT WEIRD TO LOSE MY HEAD OVER A BOY LIKE THAT
TO ME WHO HAD NO OTHER FRIENDS MY AGE

AND I BEGAN TO THINK THAT THERE WAS ALSO A LITTLE FAVOUR DIRECTED AT ME AS WELL.


BLOND AND BIG BOOBIES ....
EROS
DAD'S PORN...
AND IT WOULD BE AWESOME IF SHE WAS BLOND AND HAD BIG BOOBIES!
IT MIGHT SURPRISE YOU, BUT I'M NOT INTO THE HOMELY TYPE, I LIKE SOMETHING ROUGHER.
EVEN SOMEONE LIKE JESSICA, SOMEBODY TO BASH MY HEADS IN WITH WOULD BE NICE...
WHAT?
WHAT I'M INTO?

IF YOU EVER...
.....
IF YOU EVER DO QUIT YOUR POSITION AS A SERVANT
THEN YOU CAN COME TO MY PLACE.
IF THAT DAY COMES ...
I WILL COME FOR YOU ON A WHITE HORSE!

DOES THAT MEAN... THAT YOU'LL BECOME MY PRINCE ON A WHITE HORSE?
THAT YOU WILL COME AND CARRY ME OFF THIS ISLAND?
WHAT WOULD IT BE WONDERFUL TO BE ABLE TO LIVE WITH YOU ...
I WANT TO BE YOUR BRIDE.

IF I AM WITH YOU, MY DREAM WILL DEFINITELY COME TRUE

AND WHILE I GIVE MY BEST TO BECOME THE IDEAL WOMAN YOU DREAM ABOUT...
I WILL KEEP ON WAITING FOR YOU UNTIL YOU COME TO TAKE ME AWAY..
FOREVER...
WE PARTED WITH THE PROMISE TO MEET AGAIN ONE YEAR LATER IN THE SAME SPOT.
I HAVE TO BE MORE FRANK, LIKE MILADY JESSICA...
LIKE THIS?
BA...
BATTLER, HOW'VE YA BEEN?
NO...NO I CAN'T TALK LIKE THAT...
I WAS WAITING TO TEST HOW MUCH WE FELT FOR EACH OTHER...
MAKE A CLEAVAGE...
AND RELAX AND PULL...
UUUNGH
バストUPの必勝法!*
*SECRET TIPS TO BOOST YOUR BOOBS!

BUT NO MATTER HOW I WAITED, HE DID NOT RETURN.

WELL, RUDOLPH -SAMA'S PROBLEM WITH INFIDELITY GOES WAY BACK.
WASN'T HAMACCHI ALSO WITH HIM ONE TIME?
YEAH BUT WITH HIS FATHER FOOLING AROUND EVEN WHILE ASUMU -SAMA WAS STILL ALIVE... I WOULD LEAVE THE FAMILY TOO
HAVE YOU HEARD THAT BATTLER -SAMA WAS ERASED FROM THE FAMILY REGISTER
NEXT YEAR HE WILL COME BACK...
SURELY ...
HE WILL COME BACK...
NEXT YEAR...
1982
1983

WHILE I WAS WAITING FOR HIS RETURN, GRIEVING...
OH, I SEE, SORRY.
二次性徴
.....?
I WAS STARTING TO FEEL UNEASE ABOUT MY OWN BODY AS WELL.
MY FIRST PERIOD...
EVEN THOUGH EVERYBODY ELSE ALREADY HAD THEIRS...
Bath Ro
.....

WHY WON'T MY BREASTS GROW, ESPECIALLY WHEN HE LIKES BIG-BREASTED GIRLS?
WHY AM I THE ONLY ONE NOT GETTING HER PERIOD...?
IS THERE SOMETHING WRONG WITH MY BODY ...?
WHEN IT COMES TO THE TIDES OF THE MOON SOME PEOPLE WILL ONLY EXPERIENCE IT ONCE THEY HAVE ENTERED HIGH SCHOOL, YOU KNOW
AREN'T YOU STILL IN MIDDLE SCHOOL?
YOU'RE RIGHT...

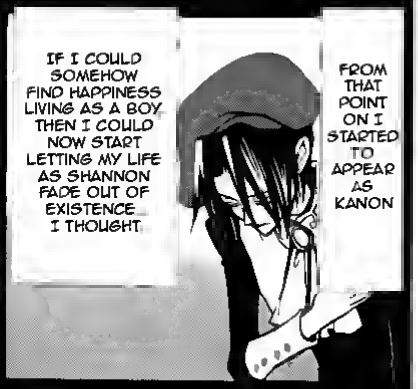
YES!
JUST LAY YOUR FEARS TO REST!
YOU'RE RIGHT, I THINK...
BUT THEY ALSO COME WITH A SET OF PROBLEMS THAT A YOUNG GIRL'S HEART SHOULD BETTER GO UNTROUBLED BY...
WITH MY MAGIC YOU CAN IMMEDIATELY GET GIANT KNOCKERS IF YOU WANT.
THEY WILL BE PLUMP AND VOLUPTUOUS LIKE RIPE FRUITS WHEN BATTLER DOES RETURN...
I SHOULD DO THAT, RIGHT?
BEATRICE -SAMA...!!

UUH ...
UUH ...
I HATE MIRRORS ...
FOR SHOWING ME HOW I TRULY LOOK ...
BECAUSE THEY STEAL MY DREAMS FROM ME...!
UUU-UUH!
UU-UWA-AA-AAH!!

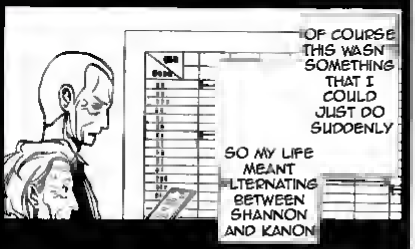
IS THAT ME...?!
THAT BOYISH LOOKING, FLAT CHESTED THING WITH A WORN-OUT FACE...
TOSSED AWAY BY THE ONE SHE LIKED ...
HAS NO REAL FRIENDS OR FAMILY TO TALK TO!
JUST SITS IN HER ROOM MELANCHOLICALLY, TALKING TO HERSELF, LIVING BY DECEIVING HERSELF...
HOW SHABBY IS THAT...!!
BATTLER ...
WHY WON'T YOU COME BACK TO ME...

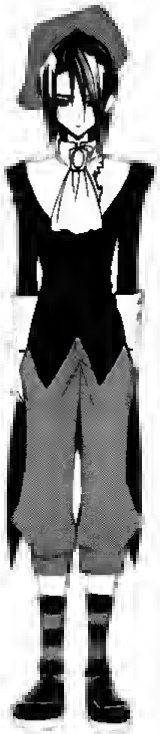
SO IS THERE NOTHING LEFT TO ME BUT LIVING ALONE AND MISERABLE?
WAS I THE ONLY ONE GETTING MY HOPES UP?
WHAT DID THIS PROMISE REALLY MEAN TO YOU?
COME AND SAVE ME...
PLEASE ...!
COME AND TAKE ME AWAY FROM THIS ISLAND, FROM THIS FATE...

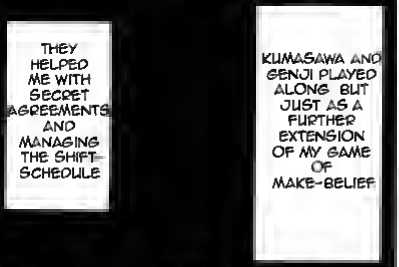
I WANT TO DIE RIGHT NOW ...
AND WHAT IF I FORGOT ALL OF MY PAST ...
AND COULD JUST LIVE A DIFFERENT LIFE...
A DIF-FERENT...


IF I COULD SOMEHOW FIND HAPPINESS LIVING AS A BOY, THEN I COULD NOW START LETTING MY LIFE AS SHANNON FADE OUT OF EXISTENCE... I THOUGHT.
FROM THAT POINT ON I STARTED TO APPEAR AS KANON

MY NAME IS KANON AND I WILL BE WORKING HERE FROM TODAY. I HOPE WE CAN GET ALONG.


OF COURSE THIS WASN'T SOMETHING THAT I COULD JUST DO SUDDENLY.
SO MY LIFE MEANT ALTERNATING BETWEEN SHANNON AND KANON.




THEY HELPED ME WITH SECRET AGREEMENTS AND MANAGING THE SHIFT SCHEDULE.
KUMASAWA AND GENJI PLAYED ALONG BUT JUST AS A FURTHER EXTENSION OF MY GAME OF MAKE-BELIEF.

IT'S REALLY SOMETHING TO HAVE A BOY AS A SERVANT.
SHALL WE SPEND THE BREAK TOGETHER?

FOOD TASTES WORSE IF THE COMPANY IS BAD...
DOESN'T TALK MUCH ... IS PRETTY COLD ...
ONLY INSULTS IF HE OPENS HIS MOUTH ... I'M SURE THAT'S WHAT BEING A BOY IS LIKE
YES...
HE MUST APPEAR AS THE COMPLETE OPPOSITE OF SHANNON.
I ONLY HAVE TO KEEP AWAY FROM PEOPLE AS MUCH AS POSSIBLE AND SPEAK AS FEW AS POSSIBLE
NORMALLY, THERE ARE NO MORE THAN TWO OR THREE SERVANTS ON DUTY ON THE ISLAND
AS LONG AS I HAVE KUMASAWA AND THE OTHER'S HELP IT SHOULDN'T BE DISCOVERED IF I DO WELL
THIS STRATEGY WENT BETTER THAN I EXPECTED.
I PUSHED MY DAILY DIS-CONTENT ON KANON ...
AND MY MISCHIEVOUS SPIRIT AND MY FEELING FOR THAT BOY ON THE WITCH IN ME
SO I [illegible] ABLE TO SMILE FREELY AS LONG AS I WAS ME.

SHANNON -CHAN, TAKE OFF YOUR SOCKS, QUICK!
IT'S HOT... NO... HURRY... I NEED ICE!
...AH...

MASTER, WE WILL HAVE TO BORROW THE BATH-ROOM!
... YES.
HE WILL YELL AT ME ...!!
... GENJI ... YOU ...
I AM SORRY THAT YOU HAD TO WITNESS THIS UNSIGHTLY DISPLAY I WILL QUICKLY PREPARE A NEW SOUP
... NO.
.... IT'S AL-RIGHT.
YOU DIDN'T ...
EH?
MASTER, WHAT IS THIS.

I ASKED YOU...
IF YOU WANTED TO TAKE A TRY AT SHOOTING AS WELL.
HOHOHOHO, ISN'T THAT A TREAT SHANNON -CHAN? EVEN EVA -SAMA AND HER SIBLINGS ARE NOT ALLOWED TO TOUCH THESE GUNS!
YE...
YES...
DON T YOU WANT TO AT LEAST GIVE IT A TRY?
HEHE ...

THERE IS A REAL RESEM-BLANCE...
HEHA-HAHA...
...
CAN IT BE THAT NOW A CHANCE FOR REDEMPTION HAS FINALLY COME...
THE GODS ARE TRULY FICKLE...
THINKING BACK ...
THIS WAS PROB-ABLY THE MOST HAPPI-NESS I EVER EXPERI-ENCED...
MY FRIENDSHIP WITH MILADY ALSO DEEPENED.
nineteen
A BO

I ALSO VERY EASILY BECAME FRIENDS WITH MARIA-SAMA.
TOGETHER WE EXPANDED OUR WORLD AND PLAYED IN IT
THIS IS HOW WE WOVE THE FABRIC OF "OUR WORLD".

I FOUND A NEW LOVE

AND ...

AT FIRST IT WAS A WAY TO FINALLY FORGET ABOUT THAT BOY...

SO I FELT GUILTY IF I HAD MAYBE CHOSEN HIM AS A REPLACEMENT

AND MORE THAN THAT, HIS IDEAL OF FAMILY THAT HE TOLD ME ABOUT ONE DAY MATCHED WITH MINE.

MORE AND MORE I GOT CHARMED BY HIM.

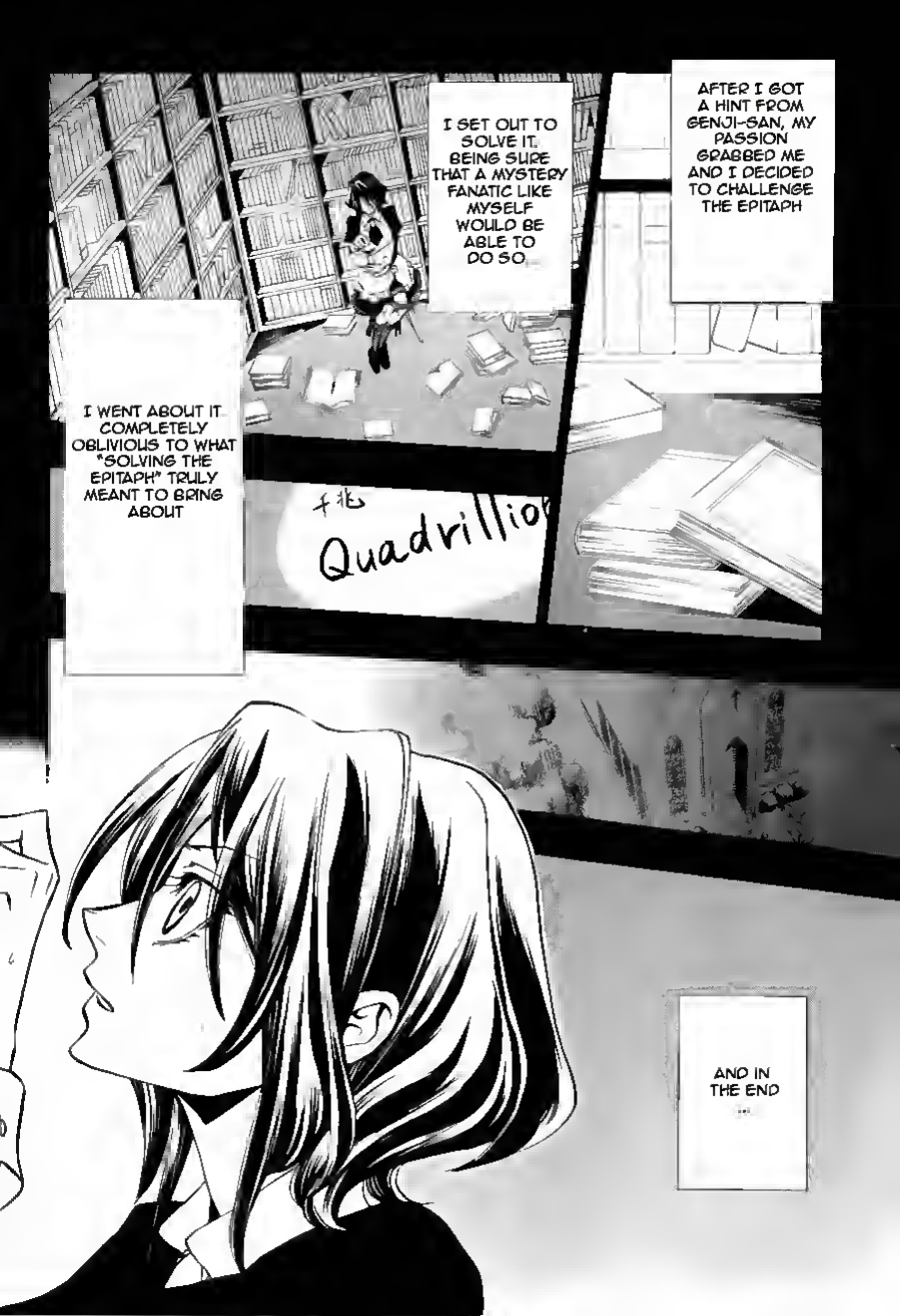
I MAY BE NOT, GIFTED WITH BIG BREASTS ...

BUT EVEN IF IT TAKES A WHILE I CAN STILL GET CHILDREN

AND SO I SET OUT TO BUILD MY FUTURE WITH GEORGE-SAMA.

EVEN THOUGH THERE WAS NOT SUPPOSED TO BE A HAPPY FUTURE IN STORE FOR ME.

NOVEMBER 29TH, 1984


I SET OUT TO SOLVE IT, BEING SURE THAT A MYSTERY FANATIC LIKE MYSELF WOULD BE ABLE TO DO SO.
AFTER I GOT A HINT FROM GENJI-SAN, MY PASSION GRABBED ME AND I DECIDED TO CHALLENGE THE EPITAPH
I WENT ABOUT IT COMPLETELY OBLIVIOUS TO WHAT "SOLVING THE EPITAPH" TRULY MEANT TO BRING ABOUT
Quadrillio
AND IN THE END
...

第十の晩に郷は終わり
黄金の郷に至るだ
IT WAS NOTHING BUT ME PRYING OPEN THE PANDORA'S BOX THAT WAS MY FATE.

FORGIVE ME... BEATRICE...
UUU-UH...
UUUO-OO-OH...
FA... THER ...?
JUST ONCE... CALL ME 'FATHER' JUST ONCE...
LION ...

YOU ARE NOW THE RULER OF ROKKEN-JIMA...
AND YOU POSSESS THE RIGHT TO KNOW ALL OF ITS SECRETS.
PLEASE ASK US ANYTHING, WHATEVER IT MAY BE.
WA HA HA HA HA HA!
I HAVE NOT A SLIVER OF REGRET LEFT IN MY LIFE NOW...
MY TRUE NAME IS USHIROMIYA LION.
MY FATHER WAS USHIROMIYA KINZO.
MY MOTHER WAS THE BEATRICE WHO HAD BEEN HELD CAPTIVE IN KUWADORIAN.
YOU KNEW ALL THE TIME THAT I WAS THE MASTER'S CHILD, DIDN'T YOU...
AND ALSO THAT MY MOTHER WAS BEATRICE...
...WAIT!
IT WAS A PEACEFUL DEATH MEETING YOU IN HIS FINAL MOMENTS HE GAINED HIS CHANCE FOR REDEMPTION IN THE END.
HE MUST BE SATISFIED NOW...

WHAT DOES THAT MEAN?
I DON'T UNDER-STAND...
DO YOU WANN..
....
SAY...
THE MASTER DEEPLY REGRETTED PUSHING ALL THE MISGUIDED LOVE THE DECEASED BEATRICE -SAMA ON HER
AND ALSO THAT HE MADE YOU SHOULDER SUCH A GRUESOME FATE BY BEING BORN OUT OF THAT.
THAT IS WHY...
SO I AM THE YOUNGEST CHILD OF LISHIROMIYA KINZO?
WAIT A SECOND.
WAIT A SECOND!
KRAUSS-SAMA AND THE OTHERS ARE MY SIBLINGS?
THE CHILD OF THE CHILD HE HAD WITH HIS LOVER?
SO, MILADY, AND THE OTHERS ARE MY COUSINS YET...
ALSO MY NIECES AND NEPHEWS!
MARRYING A BLOOD RELATIVE OF 3RD DEGREE IS ILLEGAL!
THE BLOOD OF LISHIROMIYA KINZO RUNS THICK IN MY VEINS...

MY MOTHER WAS ACTUALLY KINZO'S DAUGHTER AND ALSO MY ELDER SISTER.

WAIT A SECOND ...
AFTER YOUR MOTHER DIED ON YOU, KINZO-SAN PLANNED ON INTRODUCING YOU TO THE MAIN HOUSE AS AN ADOPTED CHILD...
BUT NATSUHI, WHO WAS SUFFERING FROM A SEVERE NEUROSIS FOR NOT BEING ABLE TO GIVE BIRTH HERSELF AT THE TIME
MY EARS WON'T STOP RINGING ...
MADE THE SERVANT CARRYING YOU GO OFF A CLIFF BY...
PLEASE DON'T TELL ME ANY MORE OF THIS ...
NOTHING GOOD CAN COME FROM THIS ...
BUT STILL, YOU WERE EXCEEDINGLY LUCKY..!
MYSELF THOUGHT THAT IT WAS NOTHING LESS THAN A MIRACLE..!
IN OTHER WORDS,
I WAS
NEVER
SUPPOSED
TO BE BORN?

EVEN IF IT WERE A BODY THAT CANNOT MAKE CHILD-REN ...
YOU SUFFERED A LARGE LACERATION ON YOUR LOWER ABDOMEN AND GENITAL REGION, BUT LIKE THROUGH A MIRACLE YOU SURVIVED...
二次性徴
DOCTOR NANJO REALLY TRIED EVERYTHING HE COULD TO SAVE YOU
WHY, WON'T I GET MY PERIOD ...
WE WANTED YOU TO LIVE AND BECOME HAPPY!
WE WERE UNABLE TO SAVE YOUR DEAR MOTHER ...
AND FOR THAT WE WANTED AT LEAST YOU TO LIVE...
A FLAT, BOYISH BODY...

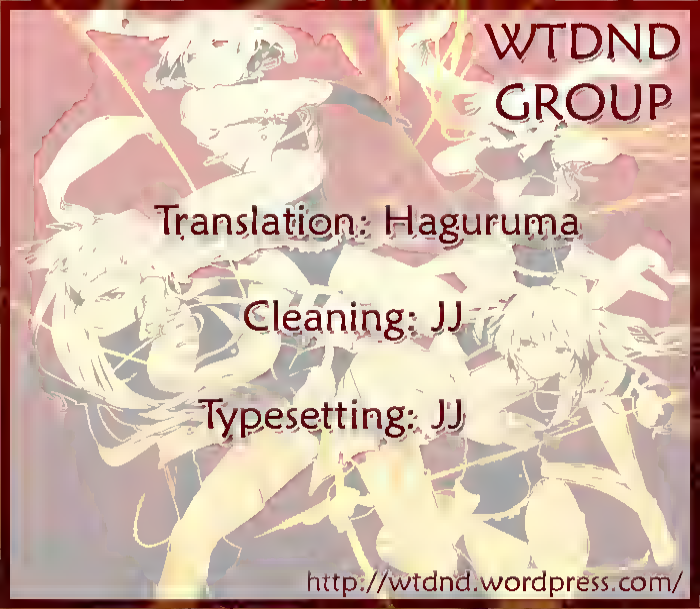
THIS HAS TO BE A LIE ...
IT'S A LIE ...
A LIE ...
I AM YASUDA SAYO, AN ORPHAN.
I AM NOT THAT LION YOU TALK ABOUT.
YOU HAVE... THE WRONG PERSON.
LION ...?
IT'S NOT ME...
IT CAN'T BE ME...
CAN YOU PROVE THAT ?!?!
DO YOU HAVE PROOF THAT I AM LION ?!?!
... YES.
NO, YOU ARE LION -SAMA.

WERE CARELESS IN OUR CARE, I SUPPOSE AND THE OPERATION LEFT A SCAR
ON YOUR FOOT IS A SCAR LEFT FROM THE OPERATION TO TREAT YOUR POLYDACTYLY.
WHY ...
NO ...
THAT IS ...
THAT ALONE IS PROOF THAT WITHIN YOU FLOWS THE VERY BLOOD OF THE MASTER.
WHY DIDN'T YOU LET ME DIE BACK THEN ...

I WOULD HAVE NEVER WANTED TO LIVE IN SUCH A BODY!
A BODY LIKE... THIS THAT CAN'T EVEN MAKE LOVE ...!!
I AM NOT EVEN HUMAN ...!! I'M A PIECE OF FURNI-TURE!!
IT'S A LIE THAT I CAN'T HAVE CHILDREN
I WANT A FAMILY!
IT'S A LIE THAT I AM A BASTARD!
UU-UU-UU ....
AA-A.... AA-AH ...
UAA-AAA-AAAA-AAH ....
IT'S A LIE THAT I'M RELATED TO YOU!

IT'S A LIE THAT I CAN'T BECOME HAPPY WITH THE PERSON I LOVE !!

SURELY FROM THE VERY MOMENT I WAS BORN
I WAS NEVER GIVEN A CHANCE FOR A HAPPY LIFE.


WTDND
GROUP
Translation: Haguruma
Cleaning: JJ
Typesetting: JJ
http://wtdnd.wordpress.com/